

## **wichtige Hinweise, Sicherheitshinweise zu Kranwaagen**

- Die Kranwaage gilt einerseits als Hebezeug (siehe Beiblatt), andererseits ist sie auch ein messgerät. Bitte behandeln sie die Waage entsprechend sorgfältig und vorsichtig.
- Die Waage darf nicht bei starkem Wind oder regen verwendet werden.
- Laden Sie die batterie rechtzeitig.
- Lassen Sie keine Last auf der Waage hängen.
- Beachten Sie alle Sicherheitshinweise zu Hebezeugen gemäß (unter anderen) **DIN EN 13155**

**Bitte beachten Sie besonders folgenden Sicherheitshinweis:**

„Kranwaagen sind Lastaufnahmeeinrichtungen entsprechend der Europäischen Norm DIN EN 13155 „Krane - Sicherheit - Lose Lastaufnahmeeinrichtungen“.“

Der Besitzer oder Betreiber hat dafür Sorge zu tragen, dass den Normen entsprechende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden und Überprüfungen durchgeführt werden.

Als Händler weisen wir ausdrücklich darauf hin, dass wir weder die Möglichkeit, noch die Pflicht haben die Einhaltung dieser Sicherheitsmaßnahmen zu überprüfen.

Das beigefügte Schreiben des Fachausschuss MO aus Deutschland dient als zusätzlicher Hinweis auf bestehende Gefahren und Vorschriften.

Dieses Schreiben muss mit der Anleitung der Kranwaage aufbewahrt werden.

Sie können selbstverständlich jederzeit bei uns eine Kopie anfordern.

# Elektronische Kranwaage Serie OCS-M

## Bedienungsanleitung

**Bitte sorgfältig lesen bevor Sie die Waage in Betrieb nehmen.**

### Inhalt

- Sicherheitshinweise**
- Technische Daten**
- Abmessungen und Gewichte**
- Bedienung**
- Fernbedienung**
- Beschreibung der Anzeigen**
- Fehlersuche und -behebung**
- wichtige Hinweise, Sicherheitshinweise zu Kranwaagen**

## □ Sicherheitshinweise

Diese Hinweise aufmerksam lesen und beachten.

- ◆ Vermeiden Sie eine Überlastung der Waage
- ◆ Kein Wiegegut auf der Waage hängen lassen.
- ◆ Schüssel und Haken müssen regelmäßig überprüft werden. Beachten Sie dazu auch das Beiblatt (Sicherheitshinweise zu Kranwaagen).
- ◆ Überprüfen Sie die Batterieladung vor Benutzung und laden Sie die Batterie rechtzeitig.
- ◆ Wird die Waage nicht gebraucht, sollte Sie mit geladener Batterie gelagert werden.
- ◆ Nehmen Sie keine Arbeiten an der Waage vor, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind. Durch nicht fachgerechte Arbeiten erlischt der Garantieanspruch.
- ◆ Verwenden Sie ausschließlich den originalen Netzadapter.

## □ Technische Daten

Genauigkeit	OIML class III
Anzeige	30mm 5stelliges LED
Nullstellbereich	4% der Höchstlast
Tarabereich	100% der Höchstlast
Überlastanzeige	100% Höchstlast + 9e
Sicherheitslast	125% Höchstlast
Bruchlast	300% Höchstlast
Batterielebensdauer	Bis 50 Stungen (abhängig von Betriebsumgebung)
Akkutype	6V/5Ah
Netzadapter	DC9V/1500mA
Betriebstemperatur	- 10°C ~ + 40°C
Feuchtigkeit	< 85% RH unter 20°C
Reichweite Fernbedienung	Min. 10m
Batterie Fernbedienung	1.5V

MODELL	Tragkraft (kg/lb)	Minimum (kg/lb)	Teilung (kg/lb)	Auflösung (n)
OCSM-100	100 /220	1 /2	0.05 /0.1	n=2000
OCSM-300	300 /700	2 /4	0.1 /0.2	n=3000
OCSM-500	500 /1100	4 /10	0.2 /0.5	n=2500
OCSM-1000	1000 /2200	10 /20	0.5 /1	n=2000

## □ Beschreibung der Anzeigen

Anzeige	Beschreibung
-----	Wartet auf Stabilisierung der Anzeige
Err10	Gespeicherter Wert unter Mindestgewicht
Err11	zu viele Speicherpositionen (mehr als 30 mal)
Err12	gespeicherter Gewicht zu hoch (max. 99999)
CLr	Nachfrage zum Löschen der gespeicherten Werte
noCLr	Löschen abgebrochen
88888	Löschen bestätigt
noACC	kein gespeicherter Wert vorhanden
SHIFT	SHIFT Taste an der Fernbedienung betätigt
UX.XX	aktuelle Batteriespannung
-OL-	Überlastung
-lb-	Batteriespannung schwach
OFF	Abschalten

## □ Fehlerbehebung

Beschriebene Arbeiten zur Behebung oder Reparatur gelten gegebenenfalls nur für Fachpersonal.

Fehler	Grund	Lösung
Keine Anzeige	Batterie defekt	Batterie überprüfen / tauschen
	Batteriekontakt schlecht	Überprüfen und beheben
Anzeige blinkt	Batterie schwach	Batterie laden
Ein- u. Ausschalten nicht möglich	OFF/ON Taste defekt	Überprüfen, reinigen
keine TARA	TARE Taste defekt	überprüfen, reinigen
Ladekontrolllampe erlischt nicht	Netzadapter defekt	Überprüfen
	schlechter Kontakt	Überprüfen
Anzeige unruhig	Last unruhig	Last stabilisieren
	Umgebung zu feucht	Betriebsumgebung wechseln
Anzeige zeigt nicht 0 obwohl der Lasthaken, leer ist	Waage muss länger aufgewärmt werden	Geben Sie der Waage 3-5 Minuten Zeit zum Aufwärmen
	Zu lange liegend gelagert	Waage aufhängen
Batterie ladet nicht	Batterie defekt	Batterie tauschen
	Netzadapter defekt	Netzadapter tauschen (verwenden Sie nur den Original-Netzadapter oder technisch identische Geräte)
Fernbedienung funktioniert nur auf kurze Distanz	Empfänger verlegt (durch Schmutz)	Empfänger überprüfen und gegebenenfalls reinigen
	Batterie schwach	Batterie wechseln

### ☐ Abrufen des gespeicherten Wertes

Taste	Anzeige	Beschreibung
MR	No***	aktuell gespeicherte Positionen
M+	****	aktuelles Gewicht
	H****	letzten 4 Ziffern des gespeicherten Wertes
	L****	ersten 4 Ziffern des gespeicherten Wertes
MR	0	Zurück in den Wiegemodus

### ☐ Löschen

Taste	Anzeige	Beschreibung
CLEAR	Clr	Anzeige blinkt, bestätigen Sie erneut zum Löschen
CLEAR	noCLr	Löschen abbrechen
MR	88888	Löschen bestätigen

### ☐ Nullstellen

Taste	Anzeige	Beschreibung
MR	SHIFT	
→0←	***	Anzeige zeigt Nullwert

### ☐ Kg/Lb Umwandlung

Taste	Anzeige	Beschreibung
MR	SHIFT	Un=0:kg "kg" Kontrolllampe leuchtet
HOLD	Un= *	Un=1:lb "lb" Kontrolllampe leuchtet

### ☐ Anzahl der Überlastungen anzeigen

Taste	Anzeige	Beschreibung
MR	SHIFT	
CLEAR	OL=**	Anzeige der Überlastungen

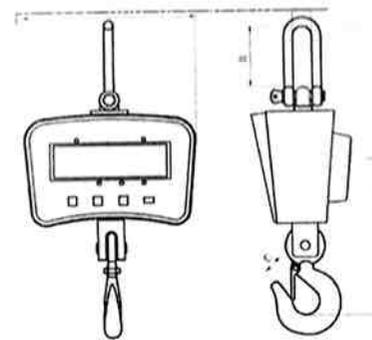
### ☐ Batteriespannung anzeigen

Taste	Anzeige	Beschreibung
MR	SHIFT	
F1	U X.XX	aktuelle Batteriespannung
MR	0	umschalten in den Wiegemodus

### ☐ Abschalten

Taste	Anzeige	Beschreibung
OFF	OFF	
	U X.XX	zeigt Batteriespannung und schaltet ab

### ☐ Abmessungen und Gewichte



Tragkraft	L (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	Nettogewicht (kg)
100kg	335	20	65	20	4.0
300kg	335	20	65	20	4.0
500kg	360	25	75	25	4.2
1000kg	360	25	75	25	4.2

### ☐ Bedienung

#### ● Einschalten der Waage

Bedienung	Anzeige	Beschreibung
OFF/ON	8.8.8.8.8	Anzeige zweimal
	500.0	Tragkraft zweimal
	U X.XX	Anzeige der Batteriespannung
	-----	Waage wartet auf Stabilisierung
	0	"STB" erscheint, Wiegung möglich

Anmerkung: für die bestmögliche Genauigkeit lassen Sie die Waage 2-3 Minuten aufwärmen.

#### ● Nullschalten

Bedienung	Anzeige	Beschreibung
Drücken Sie →0← zum Einschalten	Ein Wert, nicht "0"	In der Regel zeigt die Anzeige "0" nach dem Einschalten oder dem Entlasten, ist das nicht der Fall drücken Sie diese Taste
Schaltet die Waage nicht "0" drücken Sie "ZERO"	0	

●Tara

Bedienung	Anzeige	Beschreibung
Drücken Sie →T← an der Waage	0	Drücken Sie diese Taste um das gewicht eines Behälters abzuziehen, während "TARE" aufleuchtet, zeigt die Waage das Nettogewicht der Last.
Drücken Sie TARE auf der Fernbedienung	0	

Bemerkung: Das Gewicht des Behälters bleibt gespeichert bis die TARE-taste erneut gedrückt wird oder die Waage abgeschaltet wird.

● Batterie Überprüfen

<input type="checkbox"/>	Drücken Sie OFF/ON an der Waage, in der Anzeige erscheint U X.XX beim Einschalten und beim Ausschalten
<input type="checkbox"/>	Drücken Sie OFF auf der Fernbedienung, in der Anzeige erscheint U X.XX beim Ausschalten
<input type="checkbox"/>	Drücken Sie MR und F1 an der Fernbedienung, die Anzeige zeigt U X.XX , drücken Sie MR und "return"

Gewichtsanzeige halten

Drücken Sie "HOLD" an der Fernbedienung und die Gewichtsanzeige zu fixieren, die Kontrolllampe "HOLD" leuchtet. Drücken Sie "HOLD" erneut um weiter zu weigen.

● Anzeige für Batteriestand

Sinkt die Spannung der Batterie unter 5.80 Volt, blinkt die Anzeige. Es kann gearbeitet werden bis die Anzeige -lb- zeigt, eine Minute später wird automatisch abgeschaltet, die Batterie muss geladen werden.

● Warnung bei Überlast

Die Anzeige zeigt -OL-, wenn die Last (inkl. Tara) größer als e Höchstlast der Waage ist. Beachten Sie dazu auch die Sicherheitshinweise und das Beiblatt, Überlastung der Waage kann zu gefährlichen Situationen führen.

● Stromsparfunktion

Die Anzeige zeigt - wenn die Last 15 Minuten nicht verändert wird und kehrt in den Wiegemodus zurück, sobald wieder eine Laständerung stattfindet. Ändert sich die Last für 60 Minuten nicht, schaltet die Waage automatisch ab.

● Laden der Batterie

Waage abschalten, den netzadapter an das Stromnetz hängen und an der Waage (Rückseite) anschließen. Die Ladekontrolllampe leuchtet grün, sobald der automatische ladevorgang abgeschlossen ist leuchtet sie rot.

Hinweis: Die Batterie sollte mindestens 8 Stunden geladen werden, der eingebaute Überladungsschutz verhindert eine Beschädigung der Batterie durch zu langes Laden.

● Ausschalten

<input type="checkbox"/>	OFF/ON an der Waage ungefähr 2 Sekunden drücken
<input type="checkbox"/>	OFF an der Fernbedienung ungefähr 2 Sekunden drücken
<input type="checkbox"/>	Automatisch nach 60 Minuten ohne Änderung der Last

Fernbedienung

Anzeighelligkeit

Taste	Beschreibung
F1	0-5, 0: keine Anzeige, 1: Mindesthelligkeit 5: höchste Helligkeit (Standardeinstellung: 2)

Nullschalten

Taste	Beschreibung
ZERO	Anzeige 0 ohne Last, "ZERO" Kontrolllampe leuchtet

HOLD

Taste	Beschreibung
HOLD	Gewicht gehalten, "HOLD" Kontrolllampe leuchtet
HOLD	HOLD-Funktion deaktivieren, "HOLD" Kontrolllampe erlischt

TARA

1. Tara direkt

Taste	Beschreibung
TARE	Anzeige zeigt Nettogewicht, "TARE" Kontrolllampe leuchtet
TARE	Anzeige zeigt Bruttogewicht, "TARE" Kontrolllampe erlischt

2. Taraeingabe

Taste	Anzeige	Beschreibung
MR	SHIFT	
TARE	00000	Aktueller TARA-Wert
	****	Eingabe des TARA-Betrages
MR	- ***	Beenden der Eingabe, "TARE" Kontrolllampe leuchtet, TARA-Gewicht wird automatisch abgezogen.

Speichern

Taste	Anzeige	Beschreibung
M+	No***	aktuell gespeicherte Positionen
	H****	letzten 4 Ziffern des gespeicherten Wertes
	L****	ersten 4 Ziffern des gespeicherten Wertes

Hinweis: Die Waage zeigt diese Anzeigen zweimal hintereinander. Danach schaltet sie wieder in den Wiegemodus. Sie können auch mit der Taste MR sofort in den Wiegemodus schalten.